FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1 — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

24 — 87

Province: Manitoba — District No.: Winnipeg — S. District No.: 87 — Enumeration District / District du recenseur No.: 87 — in (dans): Winnipeg — (City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Geo. McKerrick — Enumerator. Recenseur.

Page 19 — Page 14

Line Ligne	Dwelling House (Numbered in the order of visitation) / Maison (Numérotées dans l'ordre des visites)	Family (household) in the dwelling / Famille (ménage) de la maison	Name of each person in family (surname and christian name) / Nom de chaque personne dans la famille (nom de famille et prénoms)	Place of habitation (Town, ward or parish, city, town or village. Township or municipality, and lot or concession; number of the township or parish. Street and house number, if in city, town or village. Or other description) / Lieu de domicile (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Canton ou municipalité et lot ou concession; numéro du canton ou paroisse. Rue et numéro, si dans une cité, ville ou village. Ou autre description)	Sex / Sexe	Relationship to head of family or occupant / Relation avec le chef de famille ou locataire principal	Married, widow, widower, or single / Marié, veuf, veuve ou célibataire	Month of birth / Mois de naissance	Year of birth / Année de naissance	Age at last birthday / Age au dernier anniversaire	Country or place of birth. Of the Canada census of 1901 give province or territory / Pays ou lieu de naissance. Pour le recensement du Canada de 1901 indiquer la province ou le territoire	Year of immigration in Canada / Année d'immigration au Canada	Year of naturalization / Année de naturalisation	Racial or tribal origin / Origine raciale ou tribale	Nationality / Nationalité	Religion / Religion	Chief occupation or trade / Métier ou profession principale	Employment other than at chief occupation or trade, if any / Emploi autre que le métier ou la profession principale, s'il y a lieu	Employer / Patron	Employee / Employé	Working on own account / Travaillant à son compte (voir instructions)	Wages received in 1910 in money only / Gages reçus en 1910 en argent seulement	Weeks employed in 1910 at all occupations / Nombre de semaines employées en 1910	Weeks unemployed in 1910 / Nombre de semaines de chômage en 1910	Hours of work per week / Heures de travail par semaine	Earnings in 1910 from principal occupation / Gains en 1910 provenant de l'occupation principale	Earnings in 1910 from other than principal occupation / Gains en 1910 provenant d'autres occupations	Total earnings in 1910 / Total des gains en 1910	Insurance on life / Assurance sur la vie	Amount of accident insurance / Montant d'assurance contre les accidents	Cost of insurance / Coût de l'assurance	Months at school in 1910 / Mois d'école en 1910	Can read / Sait lire	Can write / Sait écrire	Language commonly spoken / Langue parlée couramment	Can speak English, French or Gaelic / Sait parler l'anglais, le français ou le gaélique	Blind / Aveugle	Deaf and dumb / Sourd-muet	Crippled or lunatic / Infirme ou aliéné	Idiotic or silly / Idiot ou imbécile	Line Ligne
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41
1			Waltz Paul	545 Bagelhes	M	son	S	Dec	1910	1	Manitoba			German	Canadian	R. Catholic		No																							1
2			Walter Joseph	545 " "	M	Brother	M	Feb	1877	34	Hungary	1905	No	German	Canadian	R. Catholic	Butcher	7-6-42		W		Abbatoir	52		60		640		228						No	No	German					2
3			" Marie	545 " "	F	sister-in-law	M	Oct	1876	34	Hungary	1905	No	German	Canadian	R. Catholic	None	No																	No	No	German					3
4			" John	545 " "	M	Brother	M	Feb	1879	32	Hungary	1910		German	German	R. Catholic	Butcher	7-6-42		W		Abbatoir	52		60		640		228						No	No	German					4
5			" Martha	545 " "	F	sister	M	April	1882	29	Hungary	1910		German	German	R. Catholic	None	No																	yes	yes	German					5
6			" Marie	545 " "	F	niece	S	Feb	1905	6	Austria	1910		German	German	R. Catholic		No																10	yes	yes	German					6
7	185	180	Wissler Pauline	528 " "	F	Head	W	May	1877	34	Austria	1904	No	German	Canadian	Lutheran	None	No		W															yes	yes	Pol.					7
8			" Helen	528 " "	F	daughter	S	Sept	1895	15	Austria	1904	No	Polish	Canadian	R. Catholic	Waitress	10-9-57		W		Restaurant London	52		60		312									yes	yes	Polish					8
9			" Peter	528 " "	M	son	S	April	1898	13	Austria	1904		German	Canadian	R. Catholic	None	No																10	yes	yes	German					9
10			" Adolf	528 " "	M	son	S	April	1901	10	Austria	1904	No	German	Canadian	Lutheran	None	No																10	yes	yes	German					10
11			" Annie	528 " "	F	daughter	S	July	1902	8	Austria	1904	No	German	Canadian	R. Catholic		No																10	yes	yes	German					11
12			" Henry	528 " "	F	daughter	S	March	1907	4	Manitoba	07		German	Canadian	R. Catholic		No																							12
13			Fuchel Alexander	588 Lillington	M	Head	S	July	1872	18	Hungary	1911		Russian	Russian	Lutheran	Tailor	2-6-37		W		Shop	52		60		639		22						yes	yes	German					13
14	187	181	Fellinger Alexander	527 Kingsford	M		M	August	1881	29	Russia	1902		German	Russian	Lutheran	Machine	1-6-05		W		Lumber Yard													yes	yes	German					14
15			" Marie	527 " "	F	wife	M	August	1881	29	Russia	1902		German	Russian	Lutheran	None	No																	yes	yes	German					15
16			" Henry	527 " "	M	son	S	May	1906	5	Manitoba			German	Canadian	Lutheran		No																							16
17			" Alexander	527 " "	M	son	S	January	1911	1/12	Manitoba				Canadian	Lutheran		No																							17
18	190	182	Weitzel Alexander	525 " "	M	Head	M	March	1874	36	Russia	1906		German	Russian	Lutheran	Tailor	7-0-58			yes	Shop	52		55		700								yes	yes	German					18
19			" Catherine	525 " "	F	wife	M	May	1879	32	Russia	1906		German	Russian	Lutheran	None	5-7-11		W			40		20		120		15						yes	yes	German					19
20			" Alexander	525 " "	M	son	S	Aug	1897	13	Russia	1906		German	Russian	Lutheran	Machinist	7-6-52		W			52		60		250							10	yes	yes	German					20
21			" Marie	525 " "	F	daughter	S	Aug	1898	13	Russia	1906		German	Russian	Lutheran	Housekeeper	2-9-09		W		Lodging	52		60		150							10	yes	yes	German					21
22			" Agnes	525 " "	F	daughter	S	July	1900	10	Russia	1906		German	Russian	Lutheran	None	No																10	yes	yes	German					22
23			" Amelia	525 " "	F	daughter	S	June	1903	8	Russia	1906		German	Russian	Lutheran		No																	yes	yes	"					23
24			" Herman	525 " "	M	son	S	Feb	1906	5	Russia	1906		German	Russian	Lutheran		No																			"					24
25			" Lydia	525 " "	F	daughter	S	May	1910	1	Manitoba	1906		German	Canadian	Lutheran		No																							25
26			Weitzel Marie	525 " "	F	mother	W	July	1857	[illegible]	Russia	1906		German	German	Lutheran	None	No																	yes		German					26
27			" Eddie	525 " "	M	brother	S	May	1907	4	Manitoba			German	Canadian	Lutheran		No																			"					27
28			" John	525 " "	M	brother	S	October	1894	16	Russia	1906		German	Russian	Lutheran	Shoemaker	7-9-26		W		Lumber Yard	60		70		95								yes	yes	German					28
29			" Henry	525 " "	M	brother	S	November	1897	13	Russia	1906		German	Russian	Lutheran	Mattress maker	7-6-03		W		Mattress factory	60		60		85								yes	yes	German					29
30	191	183	Weitz Sheriff	521 " "	M	Head	M	June	1883	27	Austria	1911		Polish	Polish	R. Catholic		No																	yes	no	Polish					30
31			" Marie	521 " "	F	wife	M	Dec	1887	23	Austria	1911		Polish	Polish	R. Catholic		No																	no	no	Polish					31
32	192	184	[illegible]	[illegible]	M	Head	M	May	1851	59	Austria	1890	No	[illegible]	[illegible]	R. Catholic	Carpenter	1-0-03		W															yes	yes	German					32
33			" Amelia	[illegible]	F	wife	M	[illegible]	1851	45	Austria	1890	No	[illegible]	[illegible]	Lutheran	None	No																	yes	yes	German					33
34			" Theodore	[illegible]	M	son	S	Feb	1890	20	Man			[illegible]	[illegible]	Lutheran	Typewriter	13-6-51		W			52		60		936		[illegible]						yes	yes	German					34
35			" Joseph	[illegible]	M	son	S	[illegible]	[illegible]	18	Man			German	Canadian	Lutheran	Typewriter	13-6-51		W			52		60		624		[illegible]						yes	yes	German					35
36			" Jacob	525 " "	M	son	S	April	1897	14	Man			German	Canadian	Lutheran	Typewriter	13-6-51		W			52		60		312		10						yes	yes	German					36
37			" Katherine	525 " "	F	daughter	S	Jan	1898	13	Man			German	Canadian	Lutheran	None	No																10	yes	yes	German					37
38			" Jene	525 " "	F	daughter	S	Feb	1901	10	Man			German	Canadian	Lutheran	None	No																10	yes	yes	German					38
39			" Filly	525 " "	F	daughter	S	May	[illegible]	7	Man			German	Canadian	Lutheran		No																			"					39
40			" Louis John	525 " "	M	son	S	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Man			German	Canadian	Lutheran		No																							40
41	192	185	Wittke [illegible]	527 Kingsford	M	Head	M	[illegible]	1861	49	Austria	1907		German	German	R. Catholic	Gas Worker	5-6-50		W		Gas Works	52		60		780		23						yes	yes	German					41
42			" Annie	527 " "	F	wife	M	November	1861	49	Hungary	1907		German	German	R. Catholic	None	No																	yes	yes	German					42
43			" John	527 " "	M	son	S	November	1882	27	Hungary	1907		German	German	R. Catholic	Barber	5-6-50		W		Shop	52		60		624		20						yes	yes	German					43
44			" Rosie	527 " "	F	daughter	S	March	1896	15	Hungary	1907		German	German	R. Catholic	Housekeeper	2-9-09		W		Private home	52		60		150		"						yes	yes	German					44
45			" Marie	527 " "	F	daughter	S	November	1897	13	Hungary	1907		German	German	Lutheran	Laundress	7-3-09		W		Laundry	52		60		312		"						yes	yes	German					45
46			" Annie	527 " "	F	daughter	S	June	1900	10	Hungary	1907		German	German	Lutheran	None	No																10	yes	yes	German					46
47	193	186	Kuczera [illegible]	521 " "	M	Head	M	[illegible]	1856	25	Austria	1907		German	Canadian	R. Catholic	Foreman	5-6-32		W		Shop	52		60		936		30						yes	yes	German					47
48			" [illegible]	521 " "	F	wife	M	Feb	1857	22	Austria	1907		German	Canadian	R. Catholic	None	No																	yes	yes	German					48
49	193	187	Bilas [illegible]	515 " "	M	Head	M	[illegible]	1867	43	Austria	1903	No	German	Canadian	R. Catholic	Machinist	7-6-26		W		Brewery	52		60		936								yes	yes	German					49
50			" Apolonia	515 " "	F	wife	M	July	1874	41	Austria	1903		German	Canadian	R. Catholic	None	No																	yes	yes	German					50

Rev. [illegible]